

B1

VERHANDLUNGEN

DIALOG · 3 MIN.

Agreeing on a Delivery Date · Podcast

Ein Einkäufer und eine Lieferantin fixieren einen verbindlichen Liefertermin – und klären dabei den Klassiker „until“ vs. „by“.

Episode anhören + Verständnistest: <https://www.englisch-lehrer.com/podcasts/agreeing-on-a-delivery-date>

NAME

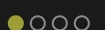
DATUM

BAUSTEIN 1 · SCHLÜSSELWENDUNGEN LERNEN



Lesen Sie die acht Wendungen mit Bedeutung und Beispiel. Sie hören alle in der Episode.

ENGLISH	DEUTSCH	BEISPIEL
firm delivery date	verbindlicher Liefertermin	<i>Before we sign, we need a firm delivery date from the supplier.</i>
in production	in der Fertigung / wird gerade produziert	<i>Your order is already in production and ships next week.</i>
by the tenth	bis (spätestens) zum Zehnten — Achtung: Termine brauchen „by“, nicht „until“	<i>Please send us the signed contract by the tenth.</i>
That's cutting it close	Das ist ziemlich knapp (zeitlich).	<i>Landing at nine for a ten o'clock meeting? That's cutting it close.</i>
partial delivery	Teillieferung	<i>We accepted a partial delivery so the line could keep running.</i>
Would that work for you?	Würde Ihnen das passen?	<i>We could deliver on Friday instead — would that work for you?</i>
order confirmation	Auftragsbestätigung	<i>The order confirmation lists the price, quantity and delivery date.</i>
in writing	schriftlich	<i>Please confirm both delivery dates in writing.</i>



BAUSTEIN 2 · LÜCKEN FÜLLEN

Ergänzen Sie das fehlende Wort aus dem Gespräch.

until by since at partial part-time divided half

- 01 Just to make sure I understand: you need _____ the tenth, so the latest possible arrival is the tenth itself?
- 02 We could send a _____ delivery: eighty per cent of the brackets by the fifth.

BAUSTEIN 3 · RICHTIG ODER FALSCH?

Kreuzen Sie an. R = richtig, F = falsch.

- 01 Stefan's assembly team starts work on the eleventh of September. R ☐ F ☐
- 02 Sarah promises to deliver the complete order by the third of September. R ☐ F ☐

BAUSTEIN 4 · REIHENFOLGE

Nummerieren Sie die Schritte des Gesprächs (1–5).

- 01 ☐ Sarah promises a written order confirmation within the hour
- 02 ☐ Sarah clarifies that Stefan means "by the tenth"
- 03 ☐ Sarah proposes a partial delivery
- 04 ☐ Stefan names his order and asks for a firm delivery date
- 05 ☐ Stefan says the ninth is too close for his taste

BAUSTEIN 5 · IHRE VERSION

Schreiben Sie zwei eigene Sätze mit Wendungen aus Baustein 1.

.....

.....

.....

MINI-CHECK – KANN ICH DAS SCHON?

- ☐ Ich kann eine Verzögerung höflich ankündigen.
- ☐ Ich kann eine Alternative vorschlagen.
- ☐ Ich kann eine schriftliche Bestätigung zusagen.

Zweimal gehört und alles angekreuzt? Dann sind Sie bereit für das echte Gespräch.

Vokabelkarten zum Ausschneiden

× Ausschneiden, an der Linie falten - Englisch vorn, Deutsch hinten. Oder digital üben:

<https://www.englisch-lehrer.com/podcasts/agreeing-on-a-delivery-date>

firm delivery date

Before we sign, we need a firm delivery date from the supplier.

verbindlicher Liefertermin

in production

Your order is already in production and ships next week.

in der Fertigung / wird gerade produziert

by the tenth

Please send us the signed contract by the tenth.

bis (spätestens) zum Zehnten — Achtung:
Termine brauchen „by“, nicht „until“

That's cutting it close

Landing at nine for a ten o'clock meeting? That's cutting it close.

Das ist ziemlich knapp (zeitlich).

partial delivery

We accepted a partial delivery so the line could keep running.

Teillieferung

Would that work for you?

We could deliver on Friday instead — would that work for you?

Würde Ihnen das passen?

order confirmation

The order confirmation lists the price, quantity and delivery date.

Auftragsbestätigung

in writing

Please confirm both delivery dates in writing.

schriftlich

Lösungsschlüssel

Vergleiche erst, wenn du fertig bist. Zu jeder Antwort steht das **Warum**.

BAUSTEIN 2 · LÜCKEN FÜLLEN

01 **by**

Deutsch „bis“ bei Terminen = englisch „by“. „Until“ beschreibt eine Dauer („open bis 18 Uhr“), nie eine Frist.

02 **partial**

„Partial delivery“ ist der Fachbegriff für eine Teillieferung.

BAUSTEIN 3 · RICHTIG ODER FALSCH?

01 **Richtig**

Richtig: „our assembly team starts work on the eleventh“.

02 **Falsch**

Falsch: Am Dritten endet nur die Produktion. Geliefert wird in zwei Teilen – bis zum Fünften und bis zum Neunten.

BAUSTEIN 4 · REIHENFOLGE

- 01 **1.** Stefan names his order and asks for a firm delivery date
- 02 **2.** Sarah clarifies that Stefan means "by the tenth"
- 03 **3.** Stefan says the ninth is too close for his taste
- 04 **4.** Sarah proposes a partial delivery
- 05 **5.** Sarah promises a written order confirmation within the hour

LIVE WEITERÜBEN

Diese Wendungen im echten Gespräch üben?

Online-Unterricht mit echten Lehrern – Englischtraining seit 2004 · Berlin · Hannover · Online.

ANRUFEN

+49 511 95733819